

NOM / Name _____
 PRÉNOM / Firstname _____
 ADRESSE / Address _____

 CODE POSTAL / Code _____
 VILLE / Town _____
 Pays / Country _____
 Tél _____
 Tél. portable (mobile) _____
 E-mail _____
 N° immatriculation véhicule / Car's numbers _____

Listing du groupe bébé inclus (à remplir obligatoirement pour tout séjour) :

NOMS/ Name	PRÉNOMS/ Name	DATE DE NAISSANCE

EMPLACEMENT NU / EMPTY PITCH

Arrivée le/Arrival...../...../2021
 (Prévenir en cas de retard / Advise if any delay)
 entre 14h et 19h / between 2pm and 7 pm
 Départ le/Departure/...../2021
 avant 12h / before 12am

- E mplacement tente ou caravane + une voiture
Pitch tent or caravan + a car
 - Electricité / Electricity
 - Raccordement eau + évacuation / Water link + drainage
- Veuillez trouver ci-joint la somme de 90 € d'acompte
 + 30 € de frais de dossier
- + assurance annulation : 4% du coût total du séjour (optionnel)
+ 30 € booking fees
 - + cancellation insurance : 4% of the total cost of the booking (optional)
- = 120 € ou€

LOCATIONS / ACCOMMODATION

Arrivée le/Arrival...../...../2021
 (Prévenir en cas de retard / Advise if any delay)
 entre 16h et 19h / between 4pm and 7pm
 Départ le/Departure/...../2021
 avant 10h / before 10am

- Duo 2/3 pers.
 - Européen 4/5 pers.
 - Pacifique 4/5 pers.
 - Louisiane 4/5 pers.
 - Life 4/5 pers.
 - Taos 4/5 pers.
 - Lodge 4/5 pers.
 - Family 6 pers.
 - Family couvert 6 pers.
 - Premium 6/7 pers.
 - Prestige 6 pers.
 - Quatro 8 pers.
- Veuillez trouver ci-joint l'acompte de 25% du montant total de la location
 + 30 € de frais de dossier
- + assurance annulation : 4% du coût total du séjour (optionnel)
+ 30 € booking fees
 - + cancellation insurance : 4% of the total cost of the booking (optional)
- = €

SUPPLÉMENTS

- Animal
- Véhicule suppl./ Extra Car
- Location frigo/Rental fridge
- Lit bébé/ baby bed
- Chaise bébé/baby chairs
- Tapis de bain
- Kit housse de couette pour lit 1 personne / bed sheets 1 pers. x.....kits
- Kit housse de couette pour lit 2 personnes / bed sheets 2 pers. x.....kits
- Kit linge de toilette x.kits

MODE DE RÈGLEMENT

Carte bancaire : Visa, Eurocard, Mastercard N° :

Date d'expiration : _____ Cryptogramme _____

J'autorise le camping à prélever le solde du séjour. I authorise the campsite to debit the balance amount of my stay.

- Virement bancaire : IBAN : FR 76 1470 6000 4322 7960 7500 077 / Code SWIFT : AGRI FR PP 847
- Chèque (French cheques only)
- Chèque vacances ANCV (French only)

Je déclare avoir pris connaissance des conditions de vente au verso et les accepte

à :

le :

Signature précédée de «lu et approuvé».

Signature preceded by «read and accepted»:

CONDITIONS GÉNÉRALES DE RÉSERVATION

La réservation est personnelle. Il est interdit de sous-louer ou céder à un tiers.

La facturation sera établie au nom du contractant selon les dates du contrat.

Toute modification pouvant entraîner une variation du montant de la redevance devra être signalée au moment du paiement du solde. En cas de déclaration inexacte du preneur, le présent contrat sera résilié de plein droit et les sommes versées resteront acquises au camping. A réception de votre contrat complété, rempli et signé, nous vous adresserons en fonction des places disponibles, une confirmation de réservation.

Les visiteurs devront s'adresser à l'accueil et acquitter la redevance camping. Ils ne rediposeront pas d'un accès au parc aquatique.

Un seul véhicule par location ou emplacement est inclus. Nous nous réservons le droit d'accepter un deuxième véhicule selon la place parking disponible sur votre parcelle.

EMPLACEMENTS : La nuit de camping est comptée de 14h à midi.

Toute parcelle non libérée à 12h entraînera une facturation automatique d'une nuit supplémentaire. Le nombre de personnes par emplacement ne pourra pas excéder 6 personnes. Toutes les réservations d'emplacements nus doivent être accompagnées d'un acompte de 90 € + 30 € de frais de réservation (ou 60 € si besoin de constituer un dossier de prise en charge, de subventions et autres) + éventuellement assurance annulation : 4% du coût total du séjour. Le solde de la redevance sera payable à l'arrivée.

En l'absence de message télégraphié du campeur précisant qu'il a dû différer la date de son arrivée, l'emplacement devient disponible le lendemain de la date d'arrivée prévue par le contrat de réservation et le paiement intégral des prestations demeure exigé. Les messages téléphoniques ne sont pas admis. En cas d'annulation, se référer au paragraphe assurance annulation.

Pensez à vous munir d'une rallonge et d'une prise européenne.

LOCATIONS : Dans le cadre d'une location à la semaine, le séjour commence à partir de 16h jusqu'à 19h pour finir entre 9h et 10h. Hors saison, pour une location à la nuit, nous vous offrons la possibilité, selon disponibilité du planning, de prendre possession de votre cottage à partir de 11h et de le libérer jusqu'à 16h. Ces nouveaux horaires sont à valider auprès de la réception la veille au soir de votre arrivée ou votre départ. Toute arrivée tardive doit être impérativement signalée avant 19h afin que nous puissions prendre les dispositions nécessaires à votre arrivée sur le site.

Les locations sont conservées jusqu'à 11h le lendemain de la date prévue de votre arrivée.

Passé ce délai, sans nouvelles de votre part, elles cessent d'être retenues.

Toutes les réservations de locations doivent être accompagnées d'un acompte de 25% + 30 € de frais de réservation (ou 60 € si besoin de constituer un dossier de prise en charge, de subventions et autres) + éventuellement l'assurance annulation : 4% du coût total du séjour. Le solde de la location sera réglé 30 jours minimum avant la date d'arrivée.

En prenant possession de la location, vous devrez contrôler l'exactitude de l'inventaire (donné à l'arrivée) et signaler au plus tard le lendemain 12h les erreurs constatées.

La direction se réserve le droit d'intervenir à l'intérieur du local même durant votre absence pour toute intervention technique nécessaire au bon fonctionnement du local.

Lors de votre arrivée, une caution par carte bancaire vous sera demandée : 400 € pour la location et 100 € pour le nettoyage final.

Après vérification par nos soins au moment de votre départ, nous jugerons de l'état de la location : la caution sera annulée ou prélevée.

Les tentes et canadiennes ne sont pas autorisées devant les locations.

Pensez à apporter vos housses de couette, draps housses et taies d'oreiller.

Lorsque le séjour est commencé, il n'y a pas de remboursement possible pour cause de départ anticipé. Sauf assurance annulation.

Une **ASSURANCE ANNULATION** vous est proposée.

Elle permet d'obtenir le remboursement des frais encourus (hors frais de réservation et d'assurance) en cas d'annulation de votre séjour, de départ anticipé ou d'arrivée retardée.

Si vous n'avez pas souscrit à cette option, vous ne pouvez en aucun cas prétendre bénéficier de l'assurance annulation.

Les conditions sont disponibles dans le lien suivant :

<https://www.campez-couvert.com/pour-les-particuliers/prendre-connaissance-des-cga/cga/>

RÈGLEMENT INTÉRIEUR : Le campeur est tenu de respecter le règlement intérieur du camping ainsi que celui des piscines.

Le camping n'est pas responsable des dommages ou dégradations pouvant survenir aux biens personnels des campeurs.

Pour des raisons d'hygiène et de sécurité au parc aquatique, la douche est obligatoire et seuls les maillots de bain une ou deux pièces de natation sont autorisés dans cette zone de baignade. Les vêtements pour la pratique d'activité balnéaire ou nautique... ne sont pas autorisés.

Nous vous rappelons que l'utilisation des friteuses, barbecues électriques, grilles-viandes... sont strictement interdits.

Les chiens de 1^{ère} et 2^{ème} catégorie sont interdits. Les chiens doivent être tatoués, avoir leurs vaccins à jour et être tenus obligatoirement en laisse. Il est interdit de laisser l'animal seul dans la location ou sur l'emplacement.

Par respect de l'environnement leur promenade périodique sera faite à l'extérieur du camping. Nous vous remercions de ramasser leur déjection.

Dans le cas où un résident perturberait le séjour des autres usagers ou ne respecterait pas les dispositions du règlement intérieur de l'établissement, le gestionnaire ou son représentant pourra oralement ou par écrit s'il le juge nécessaire, mettre en demeure ce dernier de cesser les troubles. En cas d'infraction grave ou répétée au règlement intérieur et après mise en demeure, par le gestionnaire, de s'y conformer, celui-ci pourra résilier le contrat. En cas d'infraction pénale le gestionnaire pourra faire appel aux forces de l'ordre. Etablissement sous vidéo surveillance.

MEDIATION : Conformément à l'article L. 152-1 du code de la consommation, vous pouvez recourir gratuitement au service de médiation MEDICYS dont nous relevons par voie électronique :

<https://app.medicys-consommation.fr/?proId=3df2acd6-2f17-4601-bfa7-edc840b4c0ea> ou par voie postale: Concord - 73, Boulevard de Clichy - 75009 Paris.

CIRCULATION : la vitesse est limitée à 10 km/h.

Les barrières sont fermées entre 23h et 7h du matin, toute circulation est interdite durant cette période.

Le camping se réserve la possibilité d'utiliser tous supports vidéo ou photographiques où vous pourriez apparaître en vue de ses publications.

Le port du bracelet club (mis au poignet à votre arrivée) est OBLIGATOIRE de façon permanente jusqu'à la fin de votre séjour. Il donne accès aux animations, piscines et contribue à renforcer la sécurité dans l'établissement.

Chers clients, ces précisions étaient nécessaires afin d'éviter tout équivoque. Nous vous remercions pour votre confiance et souhaitons que vos prochaines vacances vous laissent le meilleur des souvenirs.

GENERAL BOOKING CONDITIONS

All bookings are named. It is prohibited to sublet or transfer to a third party. The invoice will be detailing the name and dates mentioned on the contract. Modifications leading to a change of price must be notified when paying the balance of the stay. In case of a false declaration by the tenant, this contract will be canceled by law and the paid amounts will be kept by the campsite. On receipt of your completed and signed contract, we will send you a booking confirmation, subject to availability. Visitors must register at the reception and pay the visitors' fee. They will not have access to the water park. Only one vehicle per rental accommodation or camping pitch is included in the price. We reserve the right to accept a second vehicle if space is available on the plot.

CAMPING PITCHES : a camping night is counted from 2pm to midday the next day.

Unvacated pitches at midday will automatically cause the invoice of an extra night. The number of persons per camping pitch cannot exceed 6. Bookings for camping pitches must be sent in with a down payment of 90 € + 30 € booking fee (or 60 € if necessary to constitute a subsidy and other support file) + an optional cancellation insurance: 4% of the total cost of the booking. The balance of the stay must be paid on arrival.

Failing a written message of the customer indicating a late arrival, the camping pitch will be vacated the day after the planned arrival date of the booking form and the payment of the balance will be due. Phone messages are inadequate. In case of cancellation, please read the terms for cancellation.

Please bring an extension cord and a European socket.

RENTALS : in case of a booking per week, the stay starts from 4 to 7 pm and ends the day of departure from 9 to 10 am. In low season only, when renting per night, we allow you to enter your rental from 11 am and vacate until 4 pm subject to availability. These arrival and departure times must be approved by the reception on the night prior to arrival or departure. Late arrivals must be brought to our attention before 7 pm to ensure we prepare your arrival on site.

Booked rentals will be kept until 11 am on the day after the planned arrival date mentioned on the contract. After this delay and failing news from your side, the rental will be vacated.

Bookings for rentals must be sent in with a down payment of 25% of the total amount + 30 € booking fee (or 60 € if necessary to constitute a subsidy and other support file) + an optional cancellation insurance: 4% of the total cost of the booking. The balance for rentals must be paid 30 days prior to arrival.

When entering your rental accommodation, please check the inventory (handed to you on arrival) and inform us about any anomalies within 24 hours.

The management reserves the right to enter in the rental during your absence for any technical interventions necessary for the correct functioning of the rental.

On arrival, we need a warranty deposit by credit card. This warranty covers the rental by a deposit of 400 € and the cleaning by a deposit of 100 €. At the check out, if the rental is in good condition and cleaned, the deposit by credit card will be cancelled, if not the deposit will be charged. Don't forget your duvet cover, fitted sheets and pillowcases.

Once your stay has started, no refunds will be possible for early departures. Except in case of cancellation insurance.

You can choose to take out **CANCELLATION INSURANCE**

This insurance will guarantee refund of the costs (except for booking fees and insurance fees) in case you cancel your stay, when you arrive late or when you leave early.

If you haven't taken out cancellation insurance, it is not possible to benefit from these terms.

The cancellation terms are available in the following link:

<https://www.campez-couvert.com/pour-les-particuliers/prendre-connaissance-des-cga/cga/>

INTERNAL RULES: Campsite guests must comply with the internal rules of the campsite and rules of the swimming pool.

The campsite is not liable for damage caused to personal items of campsite guests.

For hygiene and security reasons, before entering the water park, taking a shower is compulsory. Only tight swimwear is authorised. Outfits for wellness activities and water sports are not allowed. We remind you that the use of deep fryers, electric barbecues, meat grills... are strictly prohibited.

Dogs of the 1st and 2nd categories are prohibited. Dogs must be tattooed, vaccinated and kept on a lead. Dogs cannot be left alone in a rental or on a camping pitch.

Out of respect for the cleanliness of the site, dogs must be walked outside the campsite. Please pick up their droppings.

In case a guest would disturb other guests or disrespect the internal rules of the campsite, the manager or his representative can warn to stop disturbing, either orally or in writing if necessary. In case of serious or repeated breach of the internal rules and after warning by the manager to comply with them, the manager can cancel the contract. In case of a criminal breach, the manager can call the police. Site under video surveillance.

MEDIATION : In accordance with Article L. 152-1 of the French Consumer Code, you may contact MEDICYS in the following way :

<https://app.medicys-consommation.fr/?proId=3df2acd6-2f17-4601-bfa7-edc840b4c0ea> or by post to : Concord - 73, Boulevard de Clichy - 75009 Paris

TRAFFIC: speed is limited to 10 km/hr.

The campsite gates are closed from 11 pm to 7 am. Traffic is prohibited during this timeframe. The campsite reserves the possibility to use video or photo images of you for marketing purposes.

Wearing the campsite bracelet (put on your wrist on arrival) is COMPULSORY until the end of your stay. It allows you to access the activities and pool area and contributes to the security on site.

Dear customer, this information was necessary to avoid any doubts. Thank you for your understanding and we wish your coming holiday will bring you the best of memories.